漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以慈俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

爲雲埠台山寧陽會館舉行第六十週年紀念籌募經費敬告邑僑

籌委會宣傳科

本會館成立至今，已歷六十寒暑。茲爲適應環境之需求，以謀發展館務起見，爰於本年六月廿二日，召開邑僑大會，議決定期本年十一月三日，擴大舉行第六十週年紀念，藉以聯絡感情，加强團結，檢討過去，策勵將來。並組織籌備委員會，專責籌備一切事宜。竊思吾邑人旅加甚衆，遍居各埠，從事工商各業，尚稱好景。而邑人旅居世界各國，亦恒推多數。旅加邑僑，樂善爲懷，愛護鄉邦。過去對於祖國革命抗戰，與夫邑中鄉內之教育，慈善，公益事業。靡不努力支助。如民國九年間，域埠台山寧陽總會館與本會館，共事發動捐建台山縣立中學校舍，當時一年，竟捐得款項，達加幣三十四萬九千餘元。其中以邑僑雲埠林德紹君捐壹萬元，滿地可埠黃良滋，良潤兩君各捐壹萬元，域埠李公勉辰捐五千元爲最多。統計台邑僑捐款者，凡九千餘人，遂使巍峨校舍矗立於紗頭山麓，而台山文風隨之丕振，濟濟多士，蜚聲海內外，早歲塵居執運先友遺囑歸國，以安幽靈。每屆運費，輒逾萬元。又在抗戰期間，本會館曾先後籌款救濟縣內米荒與邑中難民，總計兩次捐款，共加幣壹萬餘元。此其工作之彰明較著者也。詩云：「維桑與梓，必恭敬止」。吾邑僑胞，旅居加境，鄉情深厚，自當珍視過去輝煌之成果，發揚而光大之。況值此大時代當中，祇有團結合羣，始能生存；分工合作，方可成事。所望吾邑僑胞，對本會館此次擴大紀念，開風景從，一致擁護，惟是擴大紀念，所費不貲，無米之炊，巧婦難爲。敢請金華大解，捐助款項，俾大會得以順利進行，奠定今後推進館務之基礎，爲家梓鄉邑僑謀幸福，實深利賴！

「西廂記」的西廂

屈寓。

西廂記的「西廂」在什麼地方呢？你知道嗎？

「西廂」是指普救寺的西廂房。普救寺在山西永濟縣的古普救屯西峨嵋嶺西尖上。

寺前寺後千溝萬壑。寺西是萬頃波濤的黃河河谷。形勢險要。

看了這種形勢。「西廂記」孫飛虎攻此寺。確是不易的。

寺院門前有石獅一對。門內懸崖壁有佛洞三孔。寺的主院有大佛殿三十六間。東面是道院。關公廟等附屬建築。

主院有東、西廂房。西廂牆外就是優美的花園（書院）了。

當年。張生住在這個花園中。鶯鶯住在西廂內。

現在我們遊覽到此。不禁憶起：「待月西廂下。迎風戶半開。隔牆花影動。疑是玉人來」的舊句來了—花園內還有方形磚塔一座。叫普救塔。碑記所載：「建在天中。每當日下。變爲圓影」。

碑記和王實甫著的「西廂記」載：寺院創建於隋唐。武則天皇后（六五五—七〇五）曾降香於此。

明正德年間（一五〇六—一五二一）。（鶯鶯父）崔相國重修。死後停靈寺內。發生了張生鶯鶯故事。

一五五年地震。寺內房屋和塔大部震毀。一五六二年起重修四年。清康熙年間修整如舊。

抗戰爆發後。寺院先後毀於蔣軍和日寇。現在僅存高塔一座。佛洞三孔。

雖然如此。但是這個深入人心的「西廂」還是爲人民所喜愛的。每到春夏之交。遊人還是不少。

最近。政府在寺內種植的柏林。果樹。正在成長。

目前。寺東峨嵋嶺上。豎起了井架。勘測隊正在爲修建水庫做準備工作。

寺周農民組織的「西廂社」正爭取旱地小麥收穫五百五十斤。

社員們愉快非常。散集回來的男男女女。對對双双。自由自在的在路上走過。顧今思昔。不禁想到：張生與鶯鶯的悲劇再不會重演了！

理想情人

對於人的因素。電腦的效力是有時而窮呢。

有人在荷里活電視節目中。曾經發動了「個用電腦「搜求理想情人」的運動。

結果响應的男女觀衆很多。電腦最後選定了宣傳員嘉蘭做了「理想男子」。史密斯小姐做了「理想女子」。

這兩位大情人的聲名。立刻就被傳播開來。後來他們又宣布願意結婚。那家電視公司於是就發明願意供給他們去巴黎作蜜月旅行的費用。

但是「對情人昨天却宣佈取消婚約了。

據法新社說。人類的戀愛現在究竟還沒有進入機器的時代呢。

富狗

賓夕凡尼亞州里丁市的四歲小狗「寶貝」。是全世界狗富豪之一。

牠的女主人莫勒已於上月二十九日逝世。

她在遺囑中。把她的全部財產五萬零八百元却給了寶貝。特別替牠僱用了一個看護。並且規定一間有空氣調節器的房間做牠的臥室。牠可以在家中各處隨意行走。

莫太太又請了一位老友克貝太太照顧牠。每月支薪一百二十五元供給住宿要等寶貝死後。她的遺產才分給莫勒太太的親屬。

長篇武俠小說　王度廬著

鐵翼王劍

第二十四回　陋巷殘花淒涼驚宿夢　寒風傲骨慷慨却癡情　二二六

李慕白就提到現在江湖的一些有名英雄。就說：有一個姓俞行二。外號叫小俞的人。不知老鏢頭曉得不曉得？劉起雲想了半晌。就說：我知道江湖上姓俞的很少。我只認得故夫的鐵翅鵰俞老哥。至於江湖後起之秀。我可就不曉得了。李慕白點了點頭。遂又問劉起雲。見着宣化府孟家的人沒有。那孟恩昭不知有無下落？劉起雲就說：前些日倒是由口外來了個老朋友。他說路過宣化府。見着孟永祥了。他的二少爺孟恩昭。還是沒有音信。俞姑娘還住在那裏。俞老太太却聽說病得很利害！李慕白聽了一驚。心中很爲秀蓮姑娘難過。拏着一盃茶。慢慢地喝着。良久不語。那劉起雲忽然說：李老弟。現在有河南著名的兩位好漢。要到北京來會你。你可曉得嗎？李慕白冷笑着說：莫不是那苗振山張玉瑾二人嗎？劉起雲點頭說：正是。四海鏢店的冒六已然走了有半個多月了。大概快同着那苗振山和張玉瑾來了。李慕白態度昂然地說：要沒有這件事。我早就往延慶去了。我在這裏就是爲等候苗張二人。那苗振山與我倒素無仇恨。只是那個金槍張玉瑾。我知此太平日兇橫已極。他曾將俞雄遠老鏢頭逼死。他的妻子女魔王何劍娥也曾被我砍傷過。大概現在還押在饒陽的監獄裏。我們二人因有此仇。恐怕見面非要拚個生死不可。最可恨的是那瘦彌陀黃驥北。他既然仇恨我。就何妨與我拚一下。他却在表面上與我假意交好。暗地裏使盡了心機。想要陷害我。未免太是陰險小人的行爲了！劉起雲道：黃驥北向來就是這樣的人。所以我最佩服的是金刀馮茂。他負氣而來。與你比武。敗了之後。拋下双刀就走。現在回到深州安分守己地度日。連舊日的江湖朋友去找他。他都一概不見了。李慕白二聽。心中對金刀馮茂也很是抱歉。就想以後有暇。應當去看看他。交他那個朋友。當時劉起雲和李慕白又談了半天閒話。李慕白就告辭走了。到了前門大街。找到了一家沽衣舖。按照小俞的身材。買了一身棉褲襖。和一件長棉袍。又到別的舖子裏給小俞買了鞋帽。預備明天送給小俞。拿着這些東西。迎着秋風。走回法明寺裏。剛一進門。忽見有一個身穿青布棉袍的人。見着李慕白就屈腿請安。叫聲。李大爺你好呀！李慕白還認得。這人是東四三條德勝峰家的僕人

濕海清吟

友人送贈「詩詞棄刻」一部。謹綴俚句謝之。工拙不計也。

葉求錦

棄刻詩詞白雲吟　宣揚騷學作甘霖
珠璣佳句開靈性　金石清詞暢雅音
似住芳村眺碧月　如登雲閣聽瑤琴
林下披尋快洗心　陶彭李杜齊刊卷

山居即事七律一章

周雍文寄

步入深林轉出阪　日長不倦逍遙游
山花嬌艷迎人笑　毋庸怨忙覓子呦
雲散日晴呈錦畫　風清氣爽挹初秋
桂巖顧此停雲住　行止隨心總少憂。

一夏天的風

。庶舍。

夏天的風，
掠過了長空，
朵朵的白雲；
給它吹得也會變了紫、金、紅，
但；它祇能隨着雲兒去選擇方向，
却不能將嫉妒吹散化爲親愛！
夏天的風，
掠過沙灘上，
粒粒的沙塵；
也迎着它而隨處分散，
可惜却不能吹走那些頑固的觀念；
或帶來給他一些新的思想！
夏天的風，
吹在碧海面，
平靜的水；
被它吹得也會泛起了漣漪，
然而；却不懂得人海的滄桑；
將人間的怨恨化作同情！
夏天的風，
吹在海邊的蘆葦上；
草兒也和着它發出協奏的歌唱，
但；它怎能知道日月的消長？
不然；它也許會息下它的歌喉不唱；
趕快去把幸福的船吹送回到幸福的故鄉！

滿地可銀行
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
8 of 10
BANK OF MONTREAL
汝之生意宜借銀香
如能得借款利息低廉是否能助汝展開生意改革現代化或置新器具若汝能還債滿地可銀行有銀帮助汝之生意
請結識汝之銀行司理爲君之良友他之營業是借銀做堅固生意他必樂意在可能範圍帮助汝

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定街來顧街服務支處在喜市定街來亞福街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏三毫三五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙患潔口藥水
七毫五及四元二毫五

土產集團
國貨總匯
輔行雜貨公司
國貨商場
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
東街定市喜在弟兄匯哥
三十三號各樣款式男靴
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理鄧浩輝
鄧銘敏
MEE SHING
48 Columbia St. MA. 2500
Vancouver, B.C.

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
McGAVIN'S Milk Loaf

眼鏡
完全
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址
734 Granville St.
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
厨師姥易牙
大蔬兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

埠聲
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver. B.C.
PHONE PA. 6527
家鄉風味
五香燒臘
腸
上選鮮肉
腊鴨發行
祖國什貨
味
合時水貨
歡迎佐膳採購
瓜菜罐頭

卡埠
永泰公司
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675
埠
生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但弟志圖別業故此將生意全盤出頂如有親朋如意斯業者到來面議或來函商議價錢相宜勿失良機照址寄來無悞
永泰燒腊雜貨公司啓

本報有大發舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣錢價相宜如意者請來面商